

451448-2026 - Verseny

Németország – Tűzoltóállomás építése – Tiefbau- und Außenanlagen

OJ S 124/2026 01/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Amt Oeversee

E-mail-cím: lars.richter@amt-oeversee.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Tiefbau- und Außenanlagen

Leírás: Die gesamte Baumaßnahme umfasst den Neubau eines Feuerwehrgebäudes in Sieverstedt, Ortsteil Stenderapau auf dem Flurstück 141 an der Schleswiger Straße (K 44). Der Neubau erfolgt im Rahmen der Erschließung des Neubaugebietes gemäß des Bebauungsplans Nr. 8 "An der alten Mühle" und besteht aus einer Fahrzeughalle mit 5 Stellplätzen, den zugeordneten Technik- und Lagerräumen, Werkstätten sowie Schul- und Sozialräumen. Die hierfür neu herzustellenden Außenanlagen bestehen aus einer gebäudeumschließenden Zufahrtsstraße, beginnend an der Erschließungsstraße des Neubaugebiets zu den Besucher- und Alarmstellplätzen, sowie eines Übungs- und eines Waschplatzes nordwestlich des Gebäudekörpers. Weiterhin ist ein Vorplatz mit einer Alarmausfahrt zur Schleswiger Straße vor den Hallentoren angeordnet. Sämtliche Verkehrsflächen werden in Pflasterbauweise errichtet. Für die Errichtung des Waschplatzes und den dazugehörigen Abscheider ist eine Zertifizierung als Fachbetrieb gemäß WHG in Verbindung mit § 62 AwSV erforderlich ist. Diese Ausschreibung umfasst Tief- und Rohrleitungsarbeiten und Arbeiten an Außen- und Freianlagen für den Neubau eines Feuerwehrraumes in Sieverstedt. Folgende Hauptleistungen im Rahmen dieser Ausschreibung sind zu erbringen: - Ausführen von Erdarbeiten zum Bodenaustausch und Geländeprofilierung (ca. 1.800 m³) und zum Oberbodenabtrag (ca. 1.450 m³) - Erstellen von Baugruben für entwässerungstechnischen Anlagen mit offener Wasserhaltung - Verlegen von Regen- und Schmutzwasserleitungen inkl. Schächte (ca. 430 m) - Einbau von Drainage Leitungen inkl. Schächten (ca. 240 m) - Verlegen der Grundleitungen unter der Gebäudesohle (ca. 100 m) - Herstellen eines Regenrückhalteraaumes aus Kunststoffspeicherboxen - Erstellen von Pflasterflächen in ungebundener Bauweise aus Pflastersteinen aus Beton (insgesamt ca. 2.800 m²) - Errichtung eines Waschplatzes als WHG-Fläche (ca. 65 m²) mit Abscheider Der Auftragnehmer beteiligt sich mit einer Umlage in Höhe von 1,0% der Schlussrechnungssumme anteilig an den Kosten für Baustrom- und Wasserverbrauch und Bauwesenversicherung. Die Umlage ist in der Kalkulation zu berücksichtigen. Bieter müssen die Anforderungen der Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 für die Beurteilungsgruppe AK3 erfüllen und mit Angebotsabgabe nachweisen.

Eljárásazonosító: b1000000-c0de-4000-a000-00d461973144

Belső azonosító: A-2026-FWS-501

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45216121 Tűzoltóállomás építése

További osztályozás (cpv): 45112000 Földkitermelési és talajmozgatási munka, 45232400

Szennyvízcsatorna építése, 45233222 Útkövezési munkák

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Sieverstedt

Irányítószám: 24885

Ország alegysége (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Tiefbau- und Außenanlage

Leírás: Die gesamte Baumaßnahme umfasst den Neubau eines Feuerwehrgebäudes in Sieverstedt, Ortsteil Stenderapau auf dem Flurstück 141 an der Schleswiger Straße (K 44). Der Neubau erfolgt im Rahmen der Erschließung des Neubaugebietes gemäß des Bebauungsplans Nr. 8 "An der alten Mühle" und besteht aus einer Fahrzeughalle mit 5 Stellplätzen, den zugeordneten Technik- und Lagerräumen, Werkstätten sowie Schul- und Sozialräumen. Die hierfür neu herzustellenden Außenanlagen bestehen aus einer gebäudeumschließenden Zufahrtsstraße, beginnend an der Erschließungsstraße des Neubaugebietes zu den Besucher- und Alarmstellplätzen, sowie eines Übungs- und eines Waschplatzes nordwestlich des Gebäudekörpers. Weiterhin ist ein Vorplatz mit einer Alarmausfahrt zur Schleswiger Straße vor den Hallentoren angeordnet. Sämtliche Verkehrsflächen werden in Pflasterbauweise errichtet. Für die Errichtung des Waschplatzes und den dazugehörigen Abscheider ist eine Zertifizierung als Fachbetrieb gemäß WHG in Verbindung mit § 62 AwSV erforderlich ist. Diese Ausschreibung umfasst Tief- und Rohrleitungsarbeiten und Arbeiten an Außen- und Freianlagen für den Neubau eines Feuerwehrraumes in Sieverstedt. Folgende Hauptleistungen im Rahmen dieser Ausschreibung sind zu erbringen: - Ausführen von Erdarbeiten zum Bodenaustausch und Geländeprofilierung (ca. 1.800 m³) und zum Oberbodenabtrag (ca. 1.450 m³) - Erstellen von Baugruben für entwässerungstechnischen Anlagen mit offener Wasserhaltung - Verlegen von Regen- und Schmutzwasserleitungen inkl. Schächte (ca. 430 m) - Einbau von Drainage Leitungen inkl. Schächten (ca. 240 m) - Verlegen der Grundleitungen unter der Gebäudesohle (ca. 100 m) - Herstellen eines Regenrückhalteraaumes aus Kunststoffspeicherboxen - Erstellen von Pflasterflächen in ungebundener Bauweise aus Pflastersteinen aus Beton (insgesamt ca. 2.800 m²) - Errichtung eines Waschplatzes als WHG-Fläche (ca. 65 m²) mit Abscheider Der

Auftragnehmer beteiligt sich mit einer Umlage in Höhe von 1,0% der Schlussrechnungssumme anteilig an den Kosten für Baustrom- und Wasserverbrauch und Bauwesenversicherung. Die Umlage ist in der Kalkulation zu berücksichtigen. Bieter müssen die Anforderungen der Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 für die Beurteilungsgruppe AK3 erfüllen und mit Angebotsabgabe nachweisen.

Belső azonosító: A-2026-FWS-501

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45216121 Tűzoltóállomás építése

További osztályozás (cpv): 45112000 Földkitermelési és talajmozgatási munka, 45232400

Szennyvízcsatorna építése, 45233222 Útkövezési munkák

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Sieverstedt

Irányítószám: 24885

Ország alegysége (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 31/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/03/2028

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen und andere Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461973144>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://bi-medien.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/07/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Siehe Eigenerklärung

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 30/07/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein bei dem Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein bei dem Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Amt Oeversee

Regisztrációs szám: 010595940-000-63

Postacím: Tornschauer Straße 3-5

Város: Tarp

Irányítószám: 24963

Ország alegysége (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Lars Richter

E-mail-cím: lars.richter@amt-oeversee.de

Telefonszám: +49 (4638) 88-47

Internetcím: <https://www.amtoeversee.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein bei dem Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Regisztrációs szám: nicht bekannt

Szervezeti egység: Vergabekammer

Postacím: Düsternbrooker Weg 92

Város: Kiel

Irányítószám: 24105

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

E-mail-cím: poststelle@imlandsh.de

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 156144ee-4791-4274-a220-9220b3cd8a18 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/06/2026 08:37:55 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 451448-2026

HL S kiadás száma: 124/2026

A közzététel dátuma: 01/07/2026